

ABB to jistí!

01 | 17

Neprodejný pravidelník pro všechny elektroprofesionály



Prostorový termostat ABB-free@home® v designové řadě Time®

ABB-free@home® Nově v českých designech

V sortimentu inteligentní elektroinstalace ABB-free@home® došlo k rozšíření o další oblíbené designové řady. Kromě již stávajících krytů v designu future® linear, solo® a solo® carat je možné vytvořit celou instalaci v řadách Tango®, Element®, Time® a Time® Arbo. Samozřejmě jsou dostupné všechny typy krytů jako doposud. Tedy kryty

pro ovládací prvky, termostaty i pohybové senzory. Ovládací prvky se mohou lišit zvoleným potiskem pro osvětlení, stmívání, žaluzie anebo pro odlišení scénického ovladače.

Ing. Petr Mašek



Obsah



Novinky mezi transformátory 2

Nové bezpečnostní a zvonkové modulární transformátory.



ABB-free@home® 2

Vnitřní dotykový panel s úhlopříčkou 4,3".

Průmyslové vidlice a zásuvky 3

Řada Easy&Safe doplněna o další atraktivní přírůstky.

Odpínač ONE20 4

Vyvinutý především ke spínání osvětlení a technologií v obytných a komerčních budovách.

Spec-kon od ABB 5

Kompletní řada nejpoužívanějších a nejoblíbenějších vázacích pásek.

ABB

Editorial

**Josef Hradecký**

Obchodní ředitel
Divize Elektrotechnické výroby

Milé čtenářky, vážení čtenáři,
za okny stále vydatná sněhová
nadílka, a já podstupuji svou editoria-
lovou premiéru, abyste Váš jarní
bulletin obdrželi včas.

Jistě jste zaznamenali, že se divize
Elektrotechnické výroby rozrůstá,
rozšiřuje se portfolio výrobků i náš
prodejní tým, který bych Vám
v průběhu roku rád představil.
Koncept Jeden dům, jedno řešení
nyní přináší kompletní produktovou
nabídku, potřebnou pro rezidenční
sektor, od spínačů a inteligentní
elektroinstalace, přes rozvodnice
a modulární přístroje. V průmyslo-
vém sektoru naleznete také velmi
širokou nabídku – od nn přístrojů
po rozváděče nízkého a vysokého
napětí. Toto čtvrtletí se, jako každý
rok, nese ve znamení novinek, se
kterými Vás seznámíme na veletrhu
AMPER, kam jste srdečně zváni.
Přijďte si prohlédnout naši „Smart
Lab“ s 3Dbrýlemi, vyzkoušet vázací
pásy, hlasovat o nové barvy
designu Levit® či si třeba i zaplavat
v akváriu!

Chceme Vám, našim zákazníkům,
vyjít vstříc, dodat řešení na míru
a posilovat vzájemnou důvěru.

Na AMPERu 2017 na viděnou!

Rozšíření nabídky Modulární transformátory

**Zvonkový transformátor TS8/8ES**

Hlavní novinkou letošního roku v oblasti
modulárních transformátorů je náhrada
a doplnění stávající řady oddělovacích
(bezpečnostních) a zvonkových trans-
formátorů.

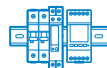
**Bezpečnostní transformátor TS100**

+ Výhody

- široká škála napětí a výkonů
- kompaktní rozměry
- spínač ZAP/VYP u řady TS8
- licence ENEC

V nabídce přibýly zvonkové transformátory
TM15/12ES, TS8/8ES a TS16/8-12ES se
sníženým příkonem o 50 % a sortiment
oddělovacích (bezpečnostních) trans-
formátorů byl rozšířen o výkony 10, 16
a 100 W při 24 V AC. Ostatní přístroje
byly nahrazeny novou řadou, nicméně
bez změny typu výrobku. Rozdíl je pat-
rný pouze u objednačního čísla. Výrobky
mají širokou škálu uplatnění, lze je nalézt
jak v bytových rozvodech, tak i v průmys-
lových aplikacích.

Ing. Jiří Vašínska



Inteligentní instalace ABB-free@home® Novinky

Další výraznou novinkou v systému
ABB-free@home® je zařazení vnitřního
dotykového panelu s úhlopříčkou 4,3".
Díky tomuto přístroji lze ovládat všech-
ny spotřebiče v domácnosti a nahradit
běžné vypínače na stěně místnosti. Na
jednotlivých stránkách obrazovky pří-
stroje lze zobrazit až 16 funkcí. Můžeme
tedy v jedné místnosti ovládat osvětlení,
žaluzie, vytápění a další funkce pomocí
jediného přístroje. Po připojení podlaho-
vého senzoru lze měřit i teplotu v podla-
hových systémech vytápění.

**Dotykový panel s displejem 4,3" ABB-free@home®**

Venkovní meteorologická stanice rozši-
řuje systém o další důležité parametry.
Díky tomuto zařízení lze měřit a zobrazit
hodnoty rychlosti větru, jasu, venkovní
teploty a informaci o dešti. Tyto naměře-
né informace lze zobrazit v aplikaci
ABB-free@home® v mobilním telefonu
nebo tabletu.

**Meteorologická stanice ABB-free@home®**

Případně můžete vše sledovat na novém
4,3" dotykovém panelu. Dále lze tyto
informace zpracovávat a řešit jejich
prostřednictvím ovládání žaluzií, stmívání
a dalších závislých funkcí.

Ing. Petr Mašek



IP&S Easy and Safe



Řada průmyslových vidlic a zásuvek Easy&Safe

Řada průmyslových vidlic a zásuvek Easy&Safe, tedy jednoduše a bezpečně, která je svým rozsahem vhodná pro obecné použití ve většině běžných aplikací, je nyní doplněna o další přírůstky. Vedle nového provedení stávajících vidlic a zásuvek s krytím IP 44 nalezneme v tomto segmentu i vidlice a zásuvky s krytím IP 67.

Průmyslové vidlice a zásuvky jsou viditelnou součástí ve většině elektroinstalací, proto kromě vysoké kvality, která je u našich IP&S produktů samozřejmostí, se nové prvky pyšní i velmi atraktivním designem.

Třída ochrany IP 67 zaručuje odolnost proti vniknutí vody a prachu, ale i přes takto vysoký stupeň krytí se může stát, že se během používání do nitra zásuvky voda či nečistoty dostanou.

To může v krajních případech vést k nehodě, zranění nebo zničení připojeného zařízení. Proto jsou naše nové výrobky opatřeny samočisticími kontakty, které díky vysoké přitlačné síle při každém rozpojení a zapojení obnovují bezchybnou propojovací schopnost.

Všechny typy zásuvek, vidlic a přívodků z našeho sortimentu vyhovují vysokým kvalitativním požadavkům a normám tak, aby beze zbytku splňovaly nároky vyžadované při jejich použití. S využitím přístrojů z řady Easy&Safe se počítá zejména v lehkém průmyslu, na stavebních, v zemědělství a v neposlední řadě i v domácím prostředí.

Ing. Tomáš Drahoňovský, Ph.D.



Vyzkoušejte zábavný fotobox v ABB Smart Lab AMPER 21.–24. 3.

Vážení příznivci

elektrotechnických novinek,

těšíme se na Vás v naší expozici P4.13 na 25. ročníku oblíbeného Mezinárodního veletrhu elektrotechniky, elektroniky, automatizace, komunikace, osvětlení a zabezpečení AMPER.



Najděte si termín 2. čtvrtletí 2017

U každého semináře v seznamu školení naleznete informaci, zda je daný seminář zařazen do programu ČKAIT a kolik kreditních bodů je možné jeho absolvováním obdržet. Více informací na www.117.abb.com v sekci Školení a semináře.

Datum	Druh školení	Místo
29. 3.	Komfort 2	Plzeň
31. 3.	RF 868	Praha
4. 4.	ABB-Welcome Midi	Praha
5. 4.	ABB-Welcome Midi	Plzeň
11. 4.	ABB-Welcome Midi	Ostrava
11. 4.	ABB-free@home	Brno
12. 4.	ABB-Welcome Midi	Brno
12. 4.	Bezpečnost	Praha
19. 4.	Komfort 1	Hradec Kr.
19. 4.	ABB-free@home	Praha
20. 4.	Komfort 1	Jihlava
25. 4.	RF 868	Olomouc
26. 4.	RF 868	Brno
26. 4.	ABB-free@home	Plzeň
3. 5.	RF 868	Plzeň
10. 5.	ABB-free@home	Praha
16. 5.	ABB-free@home	Ostrava
17. 5.	ABB-free@home	Olomouc
17. 5.	ABB-free@home	Plzeň
23. 5.	Komfort 2	Brno
24. 5.	Komfort 2	Ostrava
25. 5.	RF 868	Jablonec
31. 5.	Bezpečnost	Plzeň
6.–7. 6.	Komfort a úspory energie	Jablonec
6. 6.	ABB-Welcome Midi	Praha
7. 6.	ABB-Welcome Midi	Plzeň
20. 6.	ABB-Welcome Midi	Ostrava
21. 6.	ABB-Welcome Midi	Brno



Jediný odpínač v krytu, který budete potřebovat. Tak snadné to je!



Zdá se Vám tvrzení v nadpisu přehnané? Částečně máte pravdu. Nelze vyrobit a nabídnout odpínač, který by vyhovoval požadavkům všech myslitelných aplikací a proudových hodnot. Zmíněným nadpisem chceme upoutat pozornost k novince v našem sortimentu, odpínači ONE20, vyvinutému především ke spínání osvětlení a technologií v obytných a komerčních budovách. Zaměříme-li se na typické aplikace v technologickém zázemí těchto objektů, nadpis článku už tak přehnaný není, o čemž Vás v následujících řádcích chceme přesvědčit.

Pro spínání osvětlení v garážích, sklepech, dílnách, kotelnách, kuchyních, venkovního osvětlení budov nebo zahrad, pro spínání ventilátorů, topení, jednotek klimatizací a jejich dochlazačů, kotlů, tepelných nebo vodních čerpadel, bojlerů, vodáren, světelných reklam a ve výčtu možného použití bych mohl pokračovat, je odpínač do jmeno-

vitého proudu 20 A naprosto dostačující. Odpínač ONE20 je tak vhodnou volbou.

Proudová zatížitelnost je ale jen jedním z parametrů pro volbu vhodného odpínače. Logicky si budete klást další otázky. Jak je to s technickými vlastnostmi, zejména co se týká prostředí, ve kterém bude odpínač umístěn. Je určen pro montáž do venkovního prostředí, nebo může být použit jen uvnitř? Co nízké, nebo naopak vysoké teploty? Co voda? Nedostane se do odpínače při dešti? A co prach? Takové otázky si kladete vždy, když odpínač pro danou aplikaci vybíráte.

Pokud se rozhodnete použít odpínač ONE20, je na všechny tyto otázky jednoduchá odpověď: „Ano, je vhodný“. Kryt odpínače je vyroben z materiálu odolného vůči UV záření a rozpětí pracovní teploty je od $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Kryt tak nestárne a nekřehne v důsledku

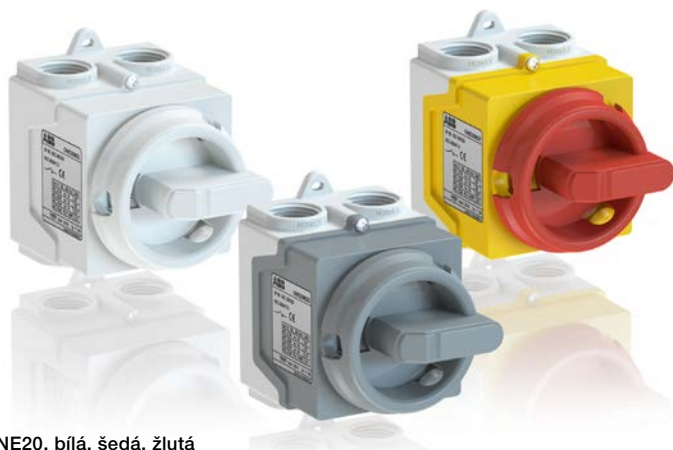
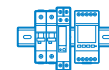
vystavení ultrafialovému záření a odpínače jsou vhodné do prostředí s trvalým a dlouhodobým slunečním svitem, teplem nebo naopak nízkou teplotou. Kryt odpínače má stupeň ochrany IP 67, to znamená, že je úplně prachotěsný a zároveň chrání odpínač proti dočasnému ponoření do vody po dobu 30 minut. Nemusíte tak řešit, kde bude umístěn, a odpínač ONE20 je tak opět jasná volba.

Takže proudová zatížitelnost odpínače vyhovuje, ostatní technické vlastnosti také a jak je to s bezpečností? Samozřejmostí je možnost uzamknout ovládací páčku odpínače až třemi visacími zámky ve vypnuté poloze. Navíc pod krytem není obyčejný spínač, ale odpínač se všemi vlastnostmi, které této kategorii přístrojů náleží. Odpínače jsou dodávány ve 2-, 3- a 4pólové verzi a kompaktní kryt jednotné velikosti pro všechny verze je k dispozici ve třech barevných provedeních – bílém, šedém a žluto-červeném. Z této nabídky si určitě vyberete vhodnou variantu.

Ve zkratce můžeme článek shrnout takto: budete-li spínat proudy do 20 A a nebude-li spínač trvale ponořen ve vodě nebo cíleně omýván horkou tlakovou vodou, vyberte odpínač ONE20 a neuděláte chybu. Je to skutečně jediný odpínač v krytu, který budete potřebovat. Tak snadné to je.

Pokud Vás odpínač ONE20 zaujal a chcete si ho osahat a prohlédnout na vlastní oči, navštivte nás na veletrhu AMPER 2017. POZOR, firmám a živnostníkům nabízíme možnost nezávazně si odpínač vyzkoušet. Na níže uvedených internetových stránkách najdete kromě mnoha informací k novým odpínačům ONE20, dokumentaci ke stažení, a také registrační formulář, na základě jehož vyplnění a odeslání si můžete na veletrhu vyzvednout funkční vzorek odpínače zdarma. Tato speciální nabídka je určena pouze prvním 500 zájemcům, tak s registrací neváhejte!

Ing. Jirí Mynář



Odpínače ONE20, bílá, šedá, žlutá

You
Tube

Shlédněte
video s ONE20!

500 ks zdarma na AMPERu! Stačí se zaregistrovat: www.new.abb.com/low-voltage/cs/nizke-napeti/one20

Spec-kon Nyní od ABB

V portfoliu ABB je nyní zařazen i nejpoužívanější a nejoblíbenější druh vázacích pásek Spec-kon. Kompletní řada klasických, plastových vázacích pásek s velmi příznivou cenou a kvalitou, na kterou jsou zákazníci zvyklí. Pásky jsou standardně prodávány v balení v sáčcích po 100 kusech, rozměrnější pásy pak z důvodu snadnější manipulace po 50 kusech. Pro průmyslové aplika-



Uživatelsky oblíbené vázací pásy Spec-kon

ce s větší spotřebou materiálu můžete koupit ještě výhodnější balení po 1 000 kusech, rozměrnější pásy pak po 500 kusech. Každé balení je zatavené ve speciální atmosféře, což zajistí dlouhou trvanlivost pásek. Dle popisu na sáčku je možné snadno identifikovat správnou

pásku pro konkrétní použití. Ještě před otevřením sáčku můžete vyčíst údaje, jako je průměr svazku, který je páska schopná obejmout, nebo minimální síla v tahu, kterou je možné pásku namáhat, a instalační teplota.

Nejkratší páska: délka 100 mm, šířka 2,5 mm, s pevností v tahu 80 N. Nejdelší páska: délka 912 mm, šířka 9 mm, s pevností v tahu 780 N. Pásy jsou vyrobeny z polyamidu 6.6 s teplotní odolností od $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+85\text{ }^{\circ}\text{C}$ v bílé, či UV-odolné černé barvě. Splňují UL 94-V2 a jsou z materiálu bez halogenů a silikonu, šetrné k životnímu prostředí.

Velmi dobrá ergonomie a snadné použití přináší široké možnosti aplikací. Díky zahnutému konci (ocásku) lze pásek snadno vytáhnout ze sáčku, sebrat ze stolu, případně zvednout z podlahy. Při instalaci stačí protáhnout konec pásky otvorem v hlavě, poslouchat jemné cvakání zobáčku během utahování, pevněji dotáhnout a je to! Pásy jsou bez ostrých hran, nehrozí tedy zranění rukou během utahování při ruční manipulaci, či poškození izolace kabelů. Pro ještě bezpečnější práci je možné použít jeden z uživatelsky velmi přívětivých nástrojů – ergonomickou pistoli ABB ERG50/ERG120, oceněnou na veletrhu AMPER titulem Nástroj roku. Utahovací pistole ERG50 slouží pro pásy do šířky 4,8 mm, ERG120 pak pro pásy od šířky 4,8 mm do 7,6 mm.



Na veletrhu AMPER oceněná titulem Nástroj roku: ergonomická pistole ABB ERG50/ERG120

+ Výhody

- robustní pogumovaná konstrukce
- nos otočný o 360°
- zámek pro nastavení konstantní utahovací síly
- rukojeť s nastavitelným rozpětím pro velké i malé ruce

Pásy Spec-kon doplňují celosvětově nejširší rodinu vázacích pásek ABB. Snadné svazkování, zajištění a uchycení vašich kabelů je nyní možné řešit nejen pomocí prémiových pásek Ty-Rap opatřenými kovovým ocelovým zobáčkem uvnitř plastové hlavy, Ty-Met celokovových vázacích pásek dvojího principu, ulamovacími plastovými páskami Twist Tail, ale nyní i cenově dostupnějšími vázacími páskami Spec-kon.

Ing. Jan Kostelník



Vy se ptáte, my odpovídáme

Jak je to s možností natočení lamel u žaluzií?

Pro zastiňování interiérů se používají různá vnitřní nebo venkovní zařízení – vodorovné nebo svislé žaluzie, rolety, markýzy apod. Jsou-li vybaveny elektromotorem, lze je ovládat elektricky. U rolet nebo markýz s tím problém není – ty jedou buď nahoru, nebo dolů, a zastaví se buď až na konci dráhy, nebo v určité mezipoloze. Nemají totiž žádnou jinou možnost pohybu. Naproti tomu žaluzie mají ještě lamely, které se otáčejí okolo své osy.

Častý dotaz zní: „Mám žaluzii s motorem a pro ovládání chci použít za-

luziový spínač nebo tlačítko. Jakým způsobem můžu naklánět lamely, abych mohl regulovat množství světla v místnosti?“ V naprosté většině případů jsou jednotlivé lamely vzájemně propojeny šňůrami, a jsou tak mechanicky svázány s pohybem celé žaluzie. Funguje to úplně stejně jako u žaluzií ovládaných ručně. Jedete např. dolů a v určité poloze se zastavíte. Lamely jsou zavřené. Vydáte-li se opačným směrem, lamely se nejprve překlopí do opačné polohy, a teprve potom se začne pohybovat celá žaluzie. A toho se využívá i při elektrickém ovládní – impulzem určité délky směrem „nahoru“ nebo „dolů“ se dosáhne

odpovídajícího náklonu lamel. V případě elektromechanických přístrojů je třeba se rozhodnout pro žaluziový spínač, nebo tlačítko. Elektronické přístroje mají např. možnost nastavení délky impulsu nebo lze aktivovat speciální lamelový režim pro snazší a příjemnější ovládání. Pro úplnost dodejme, že existují i žaluzie, které mají samostatné pohony pro pohyb celé žaluzie a jejich lamel. Potom je ovládání fyzicky rozdělené – jedna část bude řídit pohyb celé žaluzie a druhá pouze natočení lamel.

Ing. Dušan Zajíček



Interiérové snímače pohybu



Přístroj spínací pro snímače pohybu

Automatické snímače pohybu jsou v dnešní době nedílnou součástí elektrických instalací zejména na chodbách, toaletách, schodištích a v garážích. Zkrátka všude tam, kde je zapotřebí bezdotykové spínání osvětlení nebo jiných elektrických prvků. Automatických spínačů od ABB existuje celá řada – liší se nejenom designovým a barevným provedením, ale také snímacími vlastnostmi, možnostmi nastavení, velikostí a druhem spínané zátěže apod. I když se o vhodnosti pohybového čidla pro danou aplikaci poradíte s odborníkem, nikdy nevíte, jaké nároky na pohybové čidlo vyvstanou v budoucnu. Zvolený přístroj poté nemusí vyhovovat svými parametry dané aplikaci, ať už z důvodu špatné snímací charakteristiky,



Snímač automatického spínače, design Tango®

nebo nevhodného spínacího prvku. Nově bude nyní možné zvlášť objednat řídicí a spínací jednotku u designových snímačů pohybu od ABB v řadách Swing®, Swing®L, Tango®, Levit®, Element®, Time®, Neo® a Neo® Tech. Toto opatření umožní vyměnit pouze dotčenou část, ať už z důvodu změny parametrů připojené zátěže, nebo poškození některého z prvků.

Stejně tak bude možné zachovat spínací část přístroje při přechodu na jiný design, nebo použít všechny typy spínacích prvků v designech, které doposud dostupné nebyly.

Ing. Tomáš Drahoňovský, Ph.D.



Vyhodnocení soutěže „Nadělujeme. Odměňujeme.“



Nadělujeme
Odměňujeme
10x zkoušečka
a 100 dalších
dárků

A kdo vyhrál zkoušečku?

Jan Drbal, Brno
Stanislav Kučera, Praha 4
Petr Porubčanský, Opava
Pavel Simon, Heřmanova Huť
Jiří Váňa, Liberec
Jaroslav Křen, Trutnov
Alena Podhorská, Vracov
Stanislav Přecechtílek, Kvasice
Pavel Stárek, Liberec
Josef Vincenci, Slatiňany

Všem výhercům hlavní ceny a dalším 100 vylosovaným na vedlejší cenu GRATULUJEME!

Pro více informací nás prosím kontaktujte:

ABB s.r.o.,
divize Elektrotechnické výrobky
Kontaktní centrum
Tel.: 800 312 222
E-mail: kontakt@cz.abb.com
www.abb.cz/nizkenapeti
www117.abb.com

Poznámka

Informační pravidelník společnosti
ABB s.r.o., divize Elektrotechnické výrobky.
Číslo 55 (březen 2017). Tento výtisk je neprodejný.
Pouze pro interní potřeby.

Copyright© 2017 ABB
Všechna práva vyhrazena.



**PŘÍŠTĚ AŽ BUDEŠ ODCHÁZET DO PRÁCE A NAPADNE TĚ ZASE KROUITT TÍM
ODPÍNAČEM, TAK SE NEJDŘÍV PODÍVEJ, JESTLI NEJSEM VE VÍŘIVCE ...**